NL



DELTA®

Trolley

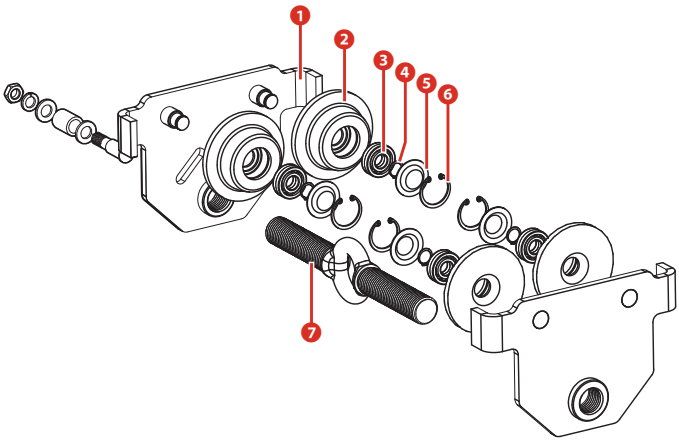
DR.0.026 | DR.0.027 | DR.0.036 | DR.0.037

DY.0.036 | DY.0.037

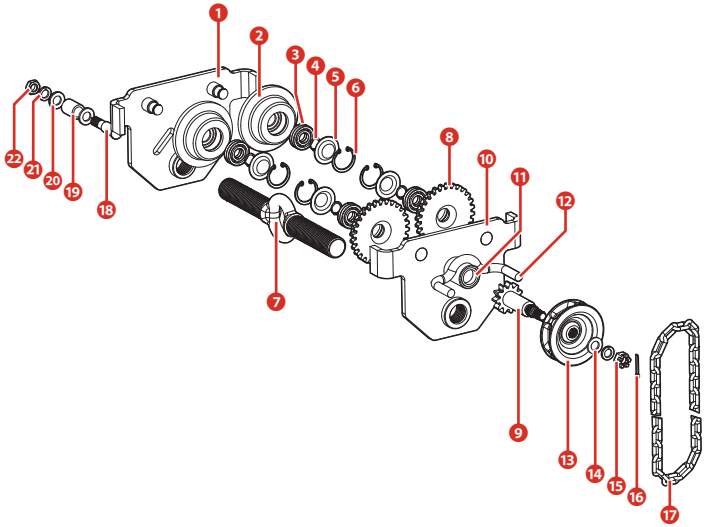
DB.0.036

Gebruiksaanwijzing

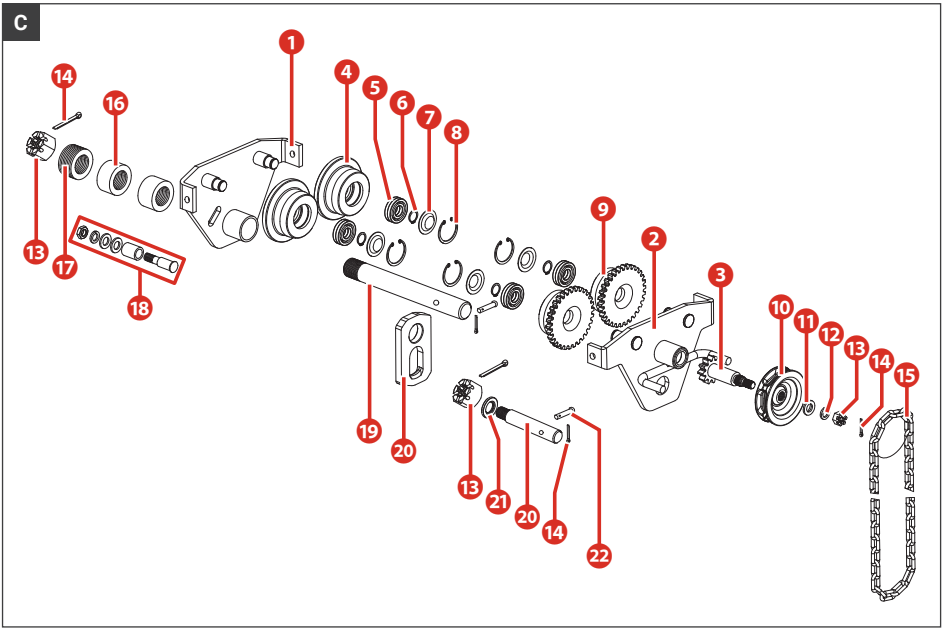
A



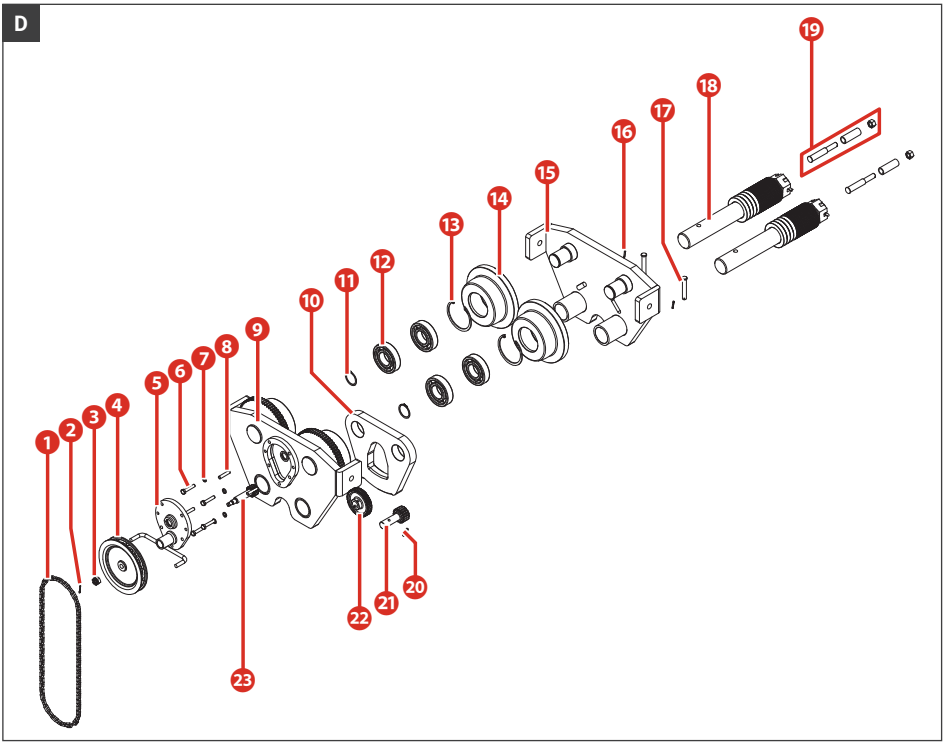
B

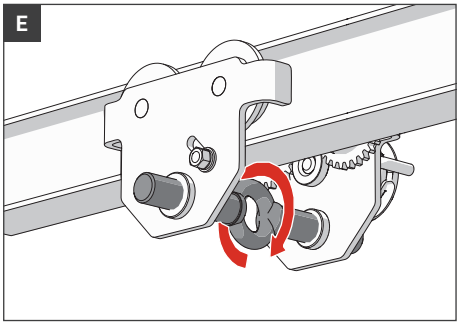


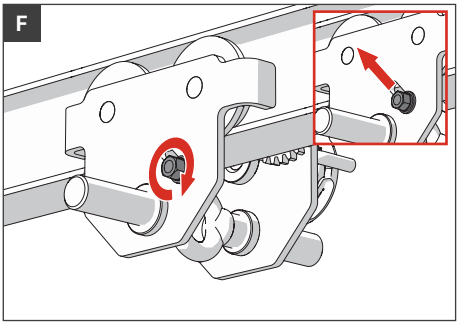
C

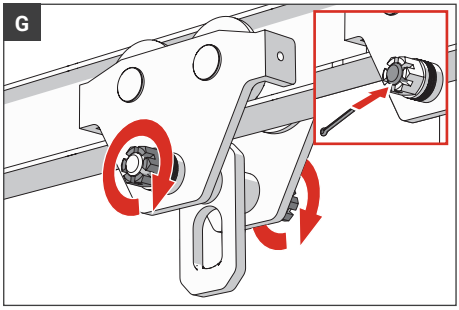

1
14
16
4
5
6
7
8
9
2
3
10
11
12
13
14
15
13
17
18
19
20
13
21
20
14
22

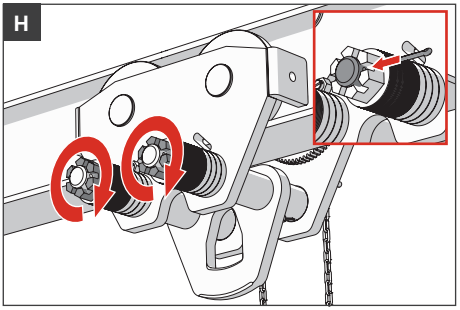
D

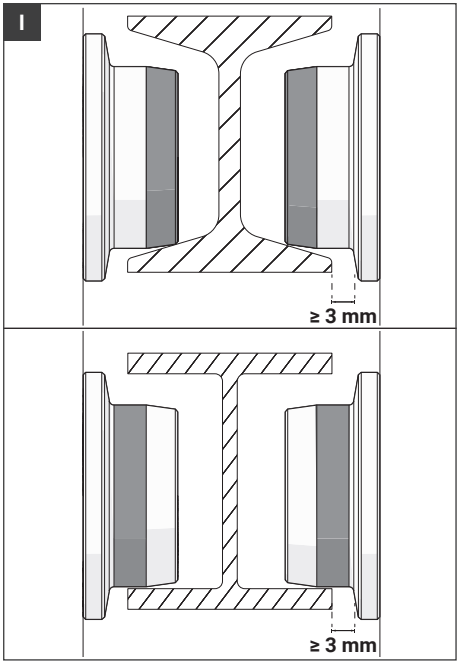

19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
22
21
20
23


E


F


G


H


I
≥ 3 mm
≥ 3 mm

Trolley
Gebruiksaanwijzing

NL

Originele instructies
Deze handleiding is in meerdere talen vertaald. De originele handleiding is geschreven in het Engels. Alle andere taalversies zijn vertalingen van de originele handleiding.

Copyright
De inhoud van deze handleiding is beschermd door auteursrecht en andere wetgeving inzake intellectuele eigendom. De inhoud van deze handleiding mag alleen worden gekopieerd, gewijzigd, verveelvoudigd of vertaald na uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de fabrikant. Deze handleiding mag alleen worden gepubliceerd, overgedragen, weergegeven of aan derden beschikbaar worden gesteld na uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Uitsluiting van aansprakelijkheid
De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor persoonlijk letsel, schade aan de machine of materiële schade veroorzaakt door onjuist gebruik, voorzienbaar verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding. Dit geldt ook voor ongeoorloofde wijzigingen van de machine en het gebruik van niet-goedgekeurde reserveonderdelen, gereedschappen of accessoires.

Contactgegevens
Voor vragen over de machine of deze handleiding kunt u contact opnemen met:

DELTA Hijswerktuigen
Uiterdijk 6
1505 GW Zaandam
Nederland
Tel. +31 20 626 6666
E-mail: sales@deltahoist.com
Website: www.deltahoist.com

1. Inleiding

1.1. Over dit document
Deze handleiding bevat alle instructies en veiligheidsinformatie voor installatie, inbedrijfstelling, bediening en onderhoud van de machine.
Deze handleiding is bedoeld voor de volgende personen:
- Personeel dat betrokken is bij de installatie van de machine.
- Personeel dat betrokken is bij de bediening van de machine.
- Personeel en gekwalificeerde technici die betrokken zijn bij het onderhoud van de machine.

Zorg ervoor dat u de instructies in deze handleiding volledig hebt gelezen en begrepen voordat u de machine vervoert, installeert, bedient of onderhoudt.

Bewaar deze handleiding bij de machine voor toekomstig gebruik.
De illustraties zijn bedoeld voor algemeen begrip en kunnen afwijken van de werkelijke machine.

1.2. Symbolen in deze handleiding

⚠ WAARSCHUWING

Dit duidt op een dreigende gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, een dodelijke afloop kan hebben of tot ernstig lichamelijk letsel kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG

duidt een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel.

LET OP

Wordt gebruikt om praktijken aan te pakken die geen verband houden met lichamelijk letsel.

2. Veiligheid

2.1. Beoogd gebruik en redelijkerwijs te voorzien misbruik
De machine is bedoeld om te worden gebruikt in combinatie met een takel. In deze combinatie zorgt de takel voor de verticale hijsbeweging, terwijl de trolley zorgt voor de veilige horizontale verplaatsing over de balk. Het voornaamste doel van de machine is om materiaalverwerkingsactiviteiten mogelijk te maken in verschillende industriële en commerciële omgevingen.
Als voorzienbaar misbruik wordt beschouwd:
- Bediening van de machine op een manier die afwijkt van of groter is dan de gespecificeerde werkomstandigheden.
- Het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Geen rekening houden met het gecombineerde gewicht van de takel en de last wanneer wordt berekend of de trolleycapaciteit wordt overschreden.
- Verzuimen om fouten, storingen of defecten van de machine die veiligheidsrisico's met zich meebrengen te verhelpen.
- Negeren van bescherming tegen elke vorm van vocht of water.
- Ongeoorloofde verwijdering of wijziging van machineonderdelen.
- Het gebruik van reserveonderdelen of accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.

2.2. Kwalificatie van personeel
Deze machine mag alleen worden bediend door personeel dat:
- 18 jaar of ouder zijn;
- in goede lichamelijke en geestelijke conditie zijn;
- competent en gekwalificeerd zijn;
- de instructies in deze handleiding hebben gelezen en begrepen;

- zal werken in overeenstemming met de instructies in deze handleiding;
- ervaring hebben met het bedienen van soortgelijke apparatuur;
- Zich bewust zijn van alle mogelijke gevaren en daar naar handelen.

2.3. Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

Om persoonlijk letsel te voorkomen, moeten de volgende persoonlijke beschermingsmiddelen worden gedragen tijdens het transport, de installatie, de bediening en het onderhoud van de machine:

Symbool	Beschrijving
	Draag een veiligheidshelm.
	Draag beschermende handschoenen.
	Draag voetbescherming.

2.4. Veiligheidsmaatregelen

Ondanks het veilige ontwerp en de constructie van de machine en de voorgeschreven beschermingsmaatregelen bestaan er nog steeds restrisico 's. De volgende veiligheidsmaatregelen moeten worden genomen om het restrisico tot een minimum te beperken:

⚠ WAARSCHUWING

Valgevaar: Gebruik de machine nooit voor het hijsen, ondersteunen of het vervoeren van mensen.

Verpletteringsgevaar:
- Zorg er altijd voor dat het totale gewicht van de takel en de last niet hoger is dan de nominale capaciteit van de trolley. Houd rekening met het volledige systeem van balk, takel en last wanneer u de veilige werkbelasting berekent.
- De nominale capaciteit van de machine, zoals aangegeven op het typeplaatje, nooit overschrijden.
- Zorg er altijd voor, dat de draagconstructie en de apparatuur voor het vastmaken van de last geschikt zijn om het gewicht van de machine en de last te kunnen dragen en in goede staat verkeren.
- Zorg er altijd voor, dat de eindstops op de balk zijn geplaatst.
- Hijs geleide lasten nooit zonder gebruik te maken van extra beschermingsmiddelen.
- Zorg er altijd voor, dat alle bevestigingsmiddelen na het voltooien van de installatie goed zijn vastgezet.
- Loop of sta nooit onder hangende lading. Blijf altijd uit de buurt van de gehesen last.
- De ketting nooit knopen of inkorten.
- De machine nooit gebruiken met een beschadigde of kapotte ketting.
- Las de ketting nooit.
- Bedien nooit een beschadigde of defecte machine.
- Goedkeuring moet worden verkregen van de fabrikant voordat de machine in combinatie met andere machines wordt gebruikt.
- Informeer mensen altijd wanneer de hijsprocedure op het punt staat te beginnen.
- Ga nooit tussen vaste voorwerpen en de hangende lading staan.
- Plaats nooit lichaamsdelen of voorwerpen tussen de machine en de lading.
- Zorg er altijd voor dat de lading op een vaste ondergrond rust en niet onder spanning staat wanneer u de lading loslaat.
- Laat gehesen lasten nooit onbeheerd achter. Laat de last altijd op een vlakke ondergrond zakken, voordat hij onbeheerd wordt achtergelaten.
- Voer altijd een functionele test uit na elke onderhoudsactiviteit.

Gevaar voor chemische brandwonden: Hijs of transporteer nooit lasten, die grote schade kunnen veroorzaken als ze vallen.

Afleidingsgevaar:
- Houd altijd de focus tijdens het gebruik en laat afleiding in uw omgeving uw aandacht niet afleiden.
- Gebruik de machine nooit onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.

Risico op slingeren:
Voer nooit handelingen uit aan de last, als deze is gehesen.

⚠ VOORZICHTIG

Mechanisch gevaar: Onderhoud en reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

Veiligheidsgevaar:
- Draag altijd de noodzakelijke persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Verwijder nooit het typeplaatje, de bedieningslabels en de waarschuwingslabels van de machine.

Struikelgevaar: Laat de machine nooit lukraak op de grond liggen.

Risico op onjuiste werking van de machine:
- Zorg er altijd voor dat de wielen van de trolley en de balk schoon en vrij van vuil zijn wanneer u de machine bedient, om weerstand te beperken.
- Installeer de trolley nooit op een balk met een helling van ≤1:500.
- Gebruik nooit onderdelen of accessoires, die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.

Risico op schade aan de machine:
- Laat de machine nooit vallen en vermijd stoten.
- Hijs een last nooit schuin op. Als u een last schuin heft, kan de ketting beschadigd raken.

2.5. Noodsituaties

Ga in geval van nood als volgt te werk:

1. Informeer anderen in de omgeving over de calamiteit.
2. Instrueer mensen om zich op een veilige afstand te begeven.
3. Creëer zowel rondom de machine als direct onder de last een veiligheidszone, om ervoor te zorgen dat onbevoegden niet in de buurt kunnen komen.
4. Neem contact op met de juiste hulpdiensten en geef hen alle relevante informatie.
5. Volg eventuele aanvullende noodprocedures of protocollen die door uw bedrijf of op locatie zijn gespecificeerd.

3. Beschrijving van de machine

3.1. Ontwerp en functie

De machine is ontworpen voor gebruik in combinatie met een takel om opgeheven lasten horizontaal te verplaatsen over een balk. De machine wordt handmatig bediend, door de last de duwen (DR.0.026, DR.0.036, DY.0.036, DB.0.036) of door aan de handketting te trekken (DR.0.027, DR.0.037, DY.0.037), voor een gecontroleerde en begeleide beweging over de balk. Het bewegingsmechanisme omvat een wiel dat langs de onderste flens van een I-balk rolt.
De machine is uitgerust met zijplaten en verstelbare afstandhouders voor compatibiliteit met verschillende balkbreedten. Bevestig stoppen aan het eind van de balk om de machine te begrenzen en onbedoeld losraken te voorkomen.

3.2. Hoofdonderdelen

3.2.1. 0,5-5 ton duwtrolley

Zie afbeelding A.
Dit hoofdstuk is enkel van toepassing voor DR.0.026 / DY.0.036 / DB.0.036.

Onderdeel	Aantal
1 Deksel dubbel tandwielhuis	1×
2 Aangedreven wiel	4×
3 Lager	4×
4 Asring	4×
5 Lagerring	4×
6 Gatring	4×
7 Afstelpen	1×

3.2.2. 0,5-5 ton tandwieltrolley

Zie afbeelding B.
Dit hoofdstuk is enkel van toepassing voor DR.0.027 / DY.0.037.

Onderdeel	Aantal
1 Deksel dubbel tandwielhuis	1×
2 Aangedreven wiel	2×
3 Lager	4×
4 Asring	4×
5 Lagerring	4×
6 Gatring	4×
7 Afstelpen	1×
8 Tandwiel	2×
9 Aandrijfas	1×
10 Deksel tandwielhuis rechts	1×
11 Koperen mof	1×
12 Aanslagpen	1×
13 Kettingwiel	1×
14 Afstandsring	1×
15 Zeskantkroonmoer	1×
16 Splitpen	1×
17 Ketting	1×
18 Rolas	1×
19 Rolmof	1×
20 Afstandsring	2×
21 Veerring	1×
22 Zeskantmoer	1×

3.2.3. 10 ton duwtrolley

Zie afbeelding C.
Dit hoofdstuk is enkel van toepassing voor DR.0.03610.

Onderdeel	Aantal
1 Zijplaat links	1×
2 Zijplaat rechts	1×
3 Aandrijfschacht	1×
4 Aangedreven wiel	2×
5 Lager	4×
6 Borgring	4×
7 Lagerdop	4×
8 Borgringen voor gat	4×
9 Actief wiel	2×
10 Handkettingwiel	1×
11 Platte ring	1×
12 Veerring	1×
13 Gleufmoer	3×
14 Splitpen	4×
15 Handketting	1×
16 Mof	2×
17 Afstelring	1×
18 Walsmof	1×
19 As	1×
20 Ophangplaat	1×
21 Stapsring	1×
22 Bevestigingspen	2×

3.2.4. 10-30 ton tandwieltrolley

Zie afbeelding D.

Dit hoofdstuk is enkel van toepassing voor DR.0.03710 / DR.0.03720 / DR.0.03730.

Onderdeel		Aantal
1	Handketting	1×
2	Splitpen 3,2×22	1×
3	Gleufmoer M12	1×
4	Handkettingwiel	1×
5	Onderdeel klemkastassemblage	1×
6	Zeskantbout M10×50	4×
7	Veerring	4×
8	Cilindrische pen 10×50	2×
9	Zijplaat rechts	1×
10	Ophangplaat	1×
11	Borgring	2×
12	Lager	4×
13	Borgring	2×
14	Aangedreven wiel	2×
15	Zijplaat links	1×
16	Splitpen	2×
17	Bevestigingspen	2×
18	As	2×
19	Walsmof	2×
20	Cilindrische pen 8×40	1×
21	Onderdeel aandrijfschacht-assemblage	1×
22	Tandwiel	1×
23	Onderdeel actieve schacht-assemblage	1×

4. Transport en opslag

4.1. Transport

1. Plaats de machine in de originele verpakking of container om de machine te beschermen tegen schade tijdens het transport. Gebruik geschikte opvulmaterialen om schokken of trillingen te voorkomen.
2. Bevestig de machine op de juiste manier in het transportvoertuig om beweging tijdens het transport te voorkomen.

4.2. Opslag

Bewaar de machine binnenshuis in een schone en droge omgeving, op een vlakke en stabiele ondergrond. Zorg ervoor dat de opslaglocatie een omgevingstemperatuur heeft binnen het gespecificeerde bereik.
Berg de machine op, zonder dat er een last aan bevestigd is.

5. Installatie

5.1. Controleren van de inhoud

1. Verwijder de verpakking en het opvulmateriaal van de machine.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren.

Aantal	Onderdeel
1×	Trolley

5.2. De machine monteren

Controleer, voordat de machine wordt geïnstalleerd, of de balk voldoet aan de volgende eisen:

- De balk moet zijn ontworpen, getest en gemarkeerd met een veilige werklast, die toereikend is voor het totale gewicht van de trolley, de takel en de last die eraan moet worden opgehangen.
- Moet geschikt bevonden zijn voor de gewenste toepassing.
- Moet zijn uitgerust met eindstoppen.
- Moet zodanig in balans zijn gebracht, dat de trolley niet wegloopt als gevolg van de zwaartekracht.

Controleer of de balk zich binnen de parameters van uw trolleycapaciteit bevindt:

Capaciteit (Ton)	Breedte van balk (mm)
0.5	50 – 305
1	58 – 305
2	66 – 305
3	74 – 305
5	90 – 305
10	130 – 305
20	136 – 305
30	136 – 305

5.2.1. Voor modellen van 0.5 – 5 ton

Zie afbeelding E en F

1. Meet de breedte van de balk waarop de machine wordt geïnstalleerd.
2. Bevestig de afstelas aan de zijplaten en draai deze rechts- of linksom om de breedte van de trolley aan te passen.

⚠ VOORZICHTIG Risico op schade aan de machine: Schroefdraden van de as moeten correct op de zijplaten worden geplaatst. Het draaien van de as moet soepel gaan. Zo niet, dan is deze niet correct geplaatst. Stop met draaien en plaats de as opnieuw, anders raken de schroefdraden beschadigd.

3. Controleer de breedte van de balk ten opzichte van de trolley.
4. Plaats de trolley op de balk.

LET OP Houd 3 mm speling aan, tussen de rand van het wiel en de flens van de balk.

5. Zie hoofdstuk §5.2.4. voor instructies over het plaatsen van de trolleywielen op basis van het type flensbalk.
6. Bevestig de trolley op de balk. *Zie afbeelding* E.

⚠ VOORZICHTIG Risico op onjuiste werking van de machine. Installeer de trolley nooit op een balk met een helling van ≤1:500.

7. Draai de zeskantmoer van de rolas los. *Zie afbeelding* F.
8. Stel de plaatsing van de rolas af zodat deze contact maakt met de balk.
9. Draai de zeskantmoer van de rolas vast.

5.2.2. Voor het duwtrolleymodel van 10 ton

Dit hoofdstuk is enkel van toepassing voor DR.0.03610.
Zie afbeelding F en G

1. Draai de twee inbusbouten los om de as van de trolley los te maken.
2. Verwijder de linker en rechter zijplaat en ringen van de schacht.
3. Meet de breedte van de balk waarop de machine wordt geïnstalleerd.
4. Bepaal hoeveel ringen aan beide kanten van de trolley geplaatst moeten worden om ervoor te zorgen dat de suspensieplaat zich in het midden bevindt.
5. Plaats de ringen op de as. Zorg ervoor dat het aantal ringen op beide assen gelijk is en dat deze gelijk zijn verdeeld.

LET OP

- Houd 3 mm speling aan, tussen de rand van het wiel en de flens van de balk.
- De afstand tussen het gebalanceerde middendeel en de onderkant van de balk moet 1 mm bedragen.
- Zorg ervoor dat het contactoppervlak (balk tegen wiel) vrij is van vuil.

6. Schuif de ringen en de linker en rechter zijplaat terug op de as.
7. Controleer de breedte van de balk ten opzichte van de trolley.
8. Plaats de trolley op de balk.
9. Zie hoofdstuk §5.2.4. voor instructies over het plaatsen van de trolleywielen op basis van het type flensbalk.
10. Bevestig de trolley op de balk.
11. Haal de twee moeren aan beide zijden van de as aan met een moersleutel. Plaats de splitpennen om de as vast te zetten. *Zie afbeelding* G.

⚠ VOORZICHTIG Risico op onjuiste werking van de machine. Plaats de trolley nooit op een balk met een helling van ≤1:500.

12. Draai de zeskantmoer van de rolas los. *Zie afbeelding* F.
13. Stel de plaatsing van de rolas af zodat deze contact maakt met de balk.
14. Draai de zeskantmoer van de rolas vast.

5.2.3. Voor het tandwieltrolleymodel van 10/20/30 ton

Dit hoofdstuk is enkel van toepassing voor DR.0.03710 / DR.0.03720 / DR.0.03730.
Zie afbeelding F en H

1. Draai de twee inbusbouten los om de assen van de trolley los te maken.
2. Verwijder de linker zijplaat en ringen van de assen.
3. Meet de breedte van de balk waarop de machine wordt geïnstalleerd.
4. Bepaal hoeveel ringen op de as geplaatst moeten worden om ervoor te zorgen dat de suspensieplaat zich in het midden bevindt.
5. Plaats de ringen op de as.

LET OP

- Houd 3 mm speling aan, tussen de rand van het wiel en de flens van de balk.
- De afstand tussen het gebalanceerde middendeel en de onderkant van de balk moet 1 mm bedragen.
- Zorg ervoor dat het contactoppervlak (balk tegen wiel) vrij is van vuil.

6. Schuif de ringen en de linker zijplaat terug op de as.
7. Controleer de breedte van de balk ten opzichte van de trolley.
8. Plaats de trolley op de balk.
9. Zie hoofdstuk §5.2.4. voor instructies over het plaatsen van de trolleywielen op basis van het type flensbalk.
10. Bevestig de trolley op de balk.
11. Haal de moeren op de as aan met een moersleutel. Plaats de splitpennen om de assen vast te zetten. *Zie afbeelding* H.

⚠ VOORZICHTIG Risico op onjuiste werking van de machine. Plaats de trolley nooit op een balk met een helling van ≤1:500.

12. Draai de zeskantmoer van de rolas los. *Zie afbeelding* F.
13. Stel de plaatsing van de rolas af zodat deze contact maakt met de balk.
14. Draai de zeskantmoer van de rolas vast.

5.2.4. Positionering van het trolleywiel

Zie afbeelding I.
Op afbeelding I staat het vereiste contactoppervlak tussen de trolleywielen en de balk afgebeeld, voor elk balkflenstype.
De trolleywielen zijn geschikt voor zowel taps toelopende als parallelle flensbalken.

5.2.5. Functionaliteitstest

Het functioneel testen van de machine zorgt ervoor dat de machine correct en veilig werkt.

1. Hang een lichte last aan de machine.
2. Controleer of alle vier de wielen contact maken met de balk.
3. Vervang de lichte last door de maximale veilige belasting.
4. Volg de instructies in hoofdstuk §6. om de last over de gehele lengte van de balk te verplaatsen.

6. Bediening

6.1. Voorbereiding

⚠ WAARSCHUWING Risico op beknelling: Werk nooit met een beschadigde of defecte machine.

- Controleer of de trolley en de aanvullende apparatuur correct zijn geïnstalleerd.

- Zorg ervoor dat de aanvullende apparatuur dezelfde of een lagere capaciteit heeft dan de trolley. Deze mag de werkbelastingslimiet nooit overschrijden.
- Controleer of alle bouten en moeren goed vastzitten.

6.2. Een last hijsen

1. Bevestig de last aan het gat in de afstelpen.
2. De last verplaatsen:
   a. Voor een duwtrolley: Duw de last handmatig.
   b. Voor een tandwieltrolley: trek aan de ketting om de last over de balk te verplaatsen.

7. Onderhoud

7.1. Onderhoudsschema

Er wordt aanbevolen, om vanaf de eerste dag van gebruik een inbedrijfstellingslogboek bij te houden. Gebruik hiervoor het logboeksjabloon aan het einde van deze handleiding.
Gebruikers/eigenaren moeten voldoen aan lokale, nationale en internationale veiligheidsrichtlijnen, die vereisen dat de machine jaarlijks professioneel getest en opnieuw gecertificeerd wordt. Daarnaast kunnen kortere tussentijden voor opnieuw certificeren nodig zijn, afhankelijk van de werkomgeving.

Frequentie	Activiteiten	Instructies
Periodiek	Controleer de zijplaten, schacht, wielen en handketting op schade en vervorming.	–
	Controleer de leesbaarheid van de labels.	–
	Controleer de apparatuur op losse onderdelen.	–
Jaarlijks	Inspectie/her-certificering hijsapparatuur.	Volg voor jaarlijkse inspectie van de machine de geldende lokale richtlijnen.

Neem bij storingen contact op met een gecertificeerd professioneel bedrijf.
Treedt er tijdens een van de controles een abnormale situatie op, stel de machine dan onmiddellijk buiten gebruik en neem contact op met uw dealer of een gecertificeerd professioneel bedrijf.

7.2. Overig onderhoud

Onderhoudsactiviteiten die niet in dit hoofdstuk worden beschreven, mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Neem contact op met uw leverancier.

8. Verwijdering

8.1. Verwijdering van verpakkingsafval

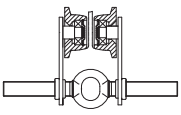
Gooi het verpakkingsmateriaal weg in overeenstemming met de lokale voorschriften.

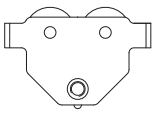
8.2. Verwijdering van machineonderdelen

Als de machine defect is, neem dan contact op met uw leverancier. Het kan nog steeds mogelijk zijn om de machine te repareren. Als u het product nog steeds moet afvoeren, scheidt u de onderdelen van de machine en gooit u ze in de toepasselijke afvalstromen op basis van hun materiaal, in overeenstemming met de lokale voorschriften.

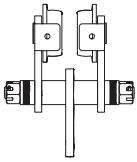
9. Technische gegevens

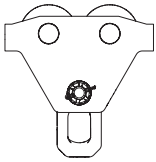
9.1. Capaciteit per model



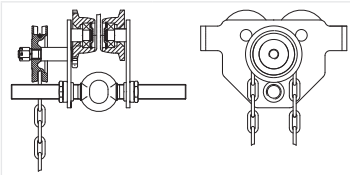


Duw-trolley	Capaciteit
Artikelcode	Ton
DR.0.02600500 DY.0.03600500 DB.0.03600500	0.5
DR.0.02601000 DY.0.03601000 DB.0.03601000	1
DR.0.02602000 DY.0.03602000 DB.0.03602000	2
DR.0.02603000 DY.0.03603000	3
DR.0.02605000 DY.0.03605000	5

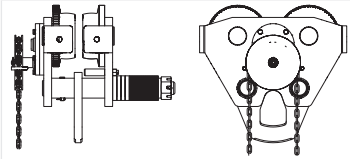




Duw-trolley	Capaciteit
Artikelcode	Ton
DR.0.03610000	10



Duw-trolley		Capaciteit
Artikelcode		Ton
DR.0.02700500	DY.0.03700500	0.5
DR.0.02701000	DY.0.03701000	1
DR.0.02702000	DY.0.03702000	2
DR.0.02703000	DY.0.03703000	3
DR.0.02705000	DY.0.03705000	5



Duw-trolley	Capaciteit
Artikelcode	Ton
DR.0.03710000	10
DR.0.03720000	20
DR.0.03730000	30

9.2. Hoofdafmetingen

Ga voor een compleet overzicht van de belangrijkste afmetingen van de machine en andere gegevens naar www.deltahoist.com.

9.3. Typeplaatje

Het typeplaatje bevindt zich op de machine. De volgende informatie is te vinden op het typeplaatje.

- Bedrijfsnaam
- Serienummer
- Bouwjaar
- Capaciteit
- Bedrijfswebsite

10. Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart de fabrikant:

DELTA Hijswerktuigen
Uiterdijk 6, 1505 GW, Zaandam, Nederland

verklaart dat dit product voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van de Machinerichtlijn 2006/42/EG en de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit 2014/30/EU.

Bovendien is dit product grondig geïnspecteerd en getest. De gegevens zijn in overeenstemming met de technische vereisten die zijn opgenomen in onze documentatie

Omschrijving: DELTA – Duwtrolley

Type:

DR.0.02600500	DY.0.03600500	DB.0.03600500
DR.0.02601000	DY.0.03601000	DB.0.03601000
DR.0.02602000	DY.0.03602000	DB.0.03602000
DR.0.02603000	DY.0.03603000	
DR.0.02605000	DY.0.03605000	
DR.0.03610000		

DELTA – Tandwieltrolley

DR.0.02700500	DY.0.03700500
DR.0.02701000	DY.0.03701000
DR.0.02702000	DY.0.03702000
DR.0.02703000	DY.0.03703000
DR.0.02705000	DY.0.03705000
DR.0.03710000	
DR.0.03720000	
DR.0.03730000	

Gemachtigde:

Naam: M.F. Stam

Positie: Directeur

Plaats: DELTA Hoisting Equipment, Uiterdijk 6, 1505 GW Zaandam, Nederland

Handtekening:

NL

Logboek / Inbedrijfstellingslogboek

Bedrijfsnaam	Artikel:
	Model:
	Serienummer:
	Eerste gebruik*:
	Laatste inspectie:

* Zorg ervoor dat u de vereiste/verplichte jaarlijkse inspectie uitvoert op basis van deze datum.

Voor gebruik / Periodiek

Soort inspectie	Datum	Uitgevoerd door

Jaarlijks

Soort inspectie	Datum	Uitgevoerd door

Begin het logboek, na een geslaagde inspectie en bij opnieuw in gebruik nemen, opnieuw vanaf de inspectiedatum. Gebruik de laatste inspectie als referentiedatum voor de volgende jaarlijkse inspectie. Bewaar inspectiecertificaten altijd samen met het logboek voor eigen administratie.
In geval van storingen, dient u de apparatuur buiten gebruik te stellen en contact op te nemen met een gecertificeerd professioneel bedrijf.

DELTA Hoisting Equipment
Uiterdijk 6
1505GW Zaandam
The Netherlands
T +31(0)20 626 6666
E sales@deltahoist.com



EN – Original instructions
V1.0 – October 2025